

148795-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Wartung von Straßenbeleuchtungen – Správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného, vánočního a slavnostního osvětlení, kolektorů, energetických zdrojů a vodovodních přípojek na území Statutárního města Teplice v letech 2026–2031

OJ S 44/2026 04/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Statutární město Teplice

E-Mail: palenicek@kroupalide.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného, vánočního a slavnostního osvětlení, kolektorů, energetických zdrojů a vodovodních přípojek na území Statutárního města Teplice v letech 2026–2031

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je: - správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného osvětlení a rozvaděčů veřejného osvětlení, - správa, běžná údržba, provoz a opravy kolektorů a technických chodeb, - správa, běžná údržba a provoz vánočního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz slavnostního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz energetických zdrojů a vodovodních přípojek, které se nacházejí v téže kolektorech jako energetické zdroje, a to v rozsahu a po dobu určeném závazným návrhem smlouvy, který je přílohou č. 3 zadávací dokumentace (dále jen „Závazný návrh smlouvy“). Ve všech podrobnostech je předmět veřejné zakázky popsán v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

Kennung des Verfahrens: 7f61819e-f2f9-4941-b89a-d11751dc5128

Interne Kennung: Správa veřejného osvětlení Teplice

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50232100 Wartung von Straßenbeleuchtungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50232000 Wartung von öffentlichen Beleuchtungseinrichtungen und Verkehrsampeln, 45316110 Installation von Straßenbeleuchtungsanlagen, 50700000

Reparatur und Wartung von Einrichtungen in Gebäuden, 45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze, 50532000 Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen, Geräten und zugehörigen Einrichtungen, 50711000 Reparatur und Wartung von elektrischen Einrichtungen in Gebäuden, 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky je území statutárního města Teplice. V podrobnostech je místo plnění stanoveno v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 15 000 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného, vánočního a slavnostního osvětlení, kolektorů, energetických zdrojů a vodovodních přípojek na území Statutárního města Teplice v letech 2026–2031

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je: - správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného osvětlení a rozvaděčů veřejného osvětlení, - správa, běžná údržba, provoz a opravy kolektorů a technických chodeb, - správa, běžná údržba a provoz vánočního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz slavnostního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz energetických zdrojů a vodovodních přípojek, které se nacházejí v téže kolektorech jako energetické zdroje, a to v rozsahu a po dobu určeném závazným návrhem smlouvy, který je přílohou č. 3 zadávací dokumentace (dále jen „Závazný návrh smlouvy“). Ve všech podrobnostech je předmět veřejné zakázky popsán v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

Interne Kennung: Správa veřejného osvětlení Teplice

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50232100 Wartung von Straßenbeleuchtungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50232000 Wartung von öffentlichen Beleuchtungseinrichtungen und Verkehrsampeln, 45316110 Installation von Straßenbeleuchtungsanlagen, 50700000

Reparatur und Wartung von Einrichtungen in Gebäuden, 45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze, 50532000 Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen, Geräten und zugehörigen Einrichtungen, 50711000 Reparatur und Wartung von elektrischen Einrichtungen in Gebäuden, 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zadavatel si vyhradzuje dle § 100 odst. 1 ZZVZ rozšíření předmětu plnění veřejné zakázky o další energetické zdroje a vodovodní přípojky, které zřídí v průběhu trvání smlouvy na veřejnou zakázku na svém území. Podmínky, za kterých bude poskytováno plnění ve vztahu k tomuto rozšířenému okruhu prvků, se budou plně řídit stejnými podmínkami, zejména jednotkovými cenami dle smlouvy na veřejnou zakázku uzavřenou s

vybraným dodavatelem. Bližší podmínky stanoví Závazný návrh smlouvy (příloha č. 3 zadávací dokumentace).

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky je území statutárního města Teplice. V podrobnostech je místo plnění stanoveno v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Monate

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 15 000 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel zohledňuje kromě ekonomické výhodnosti veřejné zakázky také její dopady v oblasti sociálních práv, zaměstnanosti, pracovních práv a požaduje po dodavatelích, aby při realizaci veřejné zakázky zajistili dodržování zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, popřípadě jiných předpisů souvisejících s problematikou zaměstnanosti a pracovních práv. To znamená, že dbá zejména na dodržování pravidel pro spravedlivé odměňování zaměstnanců, dodržování délky pracovní doby, dodržování pravidel bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zaměstnávání cizinců či osob se zdravotním postižením, a to ve vztahu k plnění veřejné zakázky. K tomuto se vybraný dodavatel zavazuje při podepsání smlouvy. Zadavatel sleduje v rámci této zakázky environmentální cíl spočívající v minimalizaci negativních dopadů provozu technické infrastruktury na životní prostředí a zdraví obyvatel. Tohoto cíle bude dosahováno také prostřednictvím plnění veřejné zakázky dodavatelem.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nejnižší nabídková cena bez DPH

Beschreibung: Podané nabídky budou hodnoceny podle jediného kritéria ekonomické výhodnosti nabídky – nejnižší celková nabídková cena bez DPH (100 %), a to prostým seřazením nabídek od nejlevnější (s nejnižší celkovou nabídkovou cenou) po nejdražší (s nejvyšší celkovou nabídkovou cenou).

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 02/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Obchodní a platební podmínky jsou vymezeny v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212

odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

KROUPALIDÉ advokátní kancelář s.r.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: KROUPALIDÉ advokátní kancelář s.r.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Statutární město Teplice

Registrierungsnummer: 00266621

Postanschrift: náměstí Svobody 2

Stadt: Teplice

Postleitzahl: 41501

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

E-Mail: palenicek@kroupalide.cz

Telefon: +420 728949440

Profil des Erwerbers: <https://zakazky.teplice.cz>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: KROUPALIDÉ advokátní kancelář s.r.o.

Registrierungsnummer: 29310571

Postanschrift: Dominikánské náměstí 656/2

Stadt: Brno - Brno-město

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: palenicek@kroupalide.cz

Telefon: +420 728949440

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

142241-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

Beschreibung

:

Oprava nesprávného URL odkazu na zadávací dokumentaci a na místo pro podání nabídek (profil zadavatele). Správný URL odkaz je <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>. V zadávací dokumentaci pouze opraven URL odkaz na veřejnou zakázku na profilu zadavatele, bez jakýchkoliv jiných změn.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Oprava nesprávného URL odkazu na zadávací dokumentaci a na místo pro podání nabídek (profil zadavatele). Správný URL odkaz je <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>. V zadávací dokumentaci pouze opraven URL odkaz na veřejnou zakázku na profilu zadavatele, bez jakýchkoliv jiných změn.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 02/03/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e442a3f8-0e18-4dd0-9bfd-ba16cb021112 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/03/2026 15:22:37 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 148795-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 44/2026

Datum der Veröffentlichung: 04/03/2026